



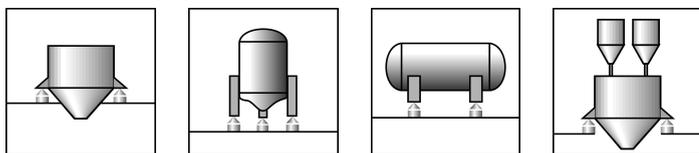
Z6...

Wägezelle

Charakteristische Merkmale

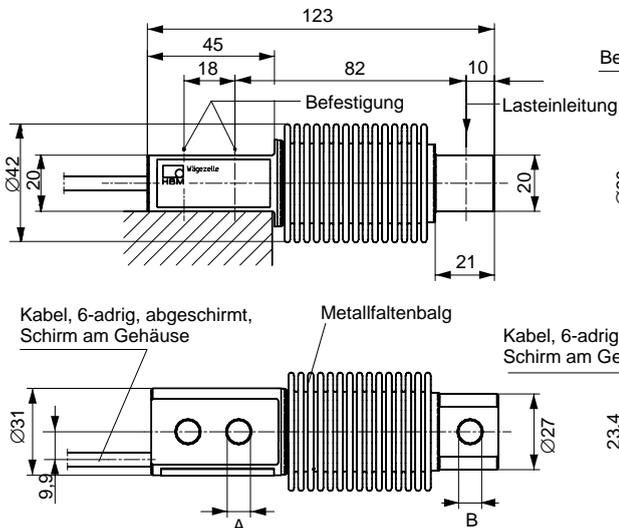


- Aufgeschweißter Metallfaltenbalg
- Nennlasten: 5 kg...1 t
- Wägezellen und Einbauhilfen aus nichtrostenden Materialien
- Eichfähig bis 6000 Teile, Prüfbericht nach OIML R60
- Sechsheiterschaltung
- Optimiert für Parallelschaltung durch Eckenlastvorabgleich
- Erfüllt die EMV-Anforderungen entsprechend EN 45501
- Optionen:
Ex-Schutz-Ausführungen nach ATEX 95

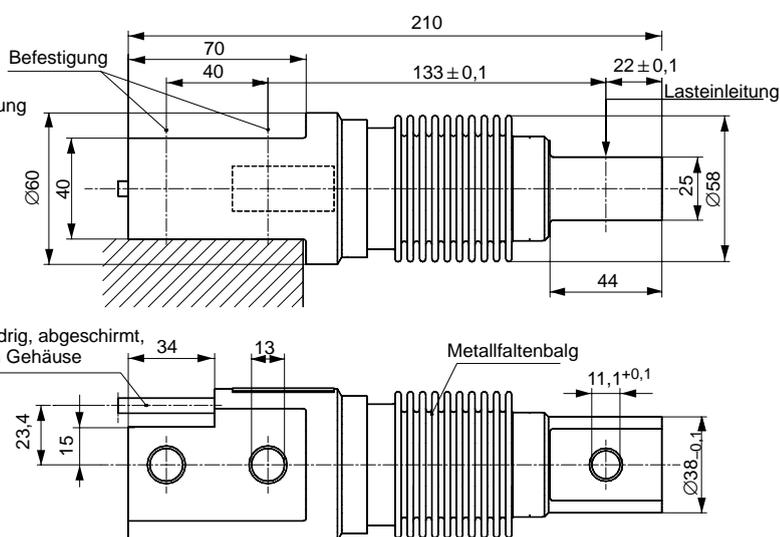


Abmessungen (in mm)

Z6; Nennlasten 5 kg...500 kg



Z6; Nennlast 1 t



	A	B
5...200 kg	8,2	8,2
500 kg	10,5	11,1



Technische Daten

Typ		Z6FD1	Z6FC3	Z6FC3MI	Z6FC4	Z6FC6			
Genauigkeitsklasse nach OIML R 60		D1	C3	C3/MI7.5	C4	C6			
Anzahl der Teilungswerte (n_{LC})		1000	3000	3000	4000	6000			
Nennlast (E_{max})	kg	5; 10; 20; 50; 100; 200; 500	10; 20; 50; 100; 200; 500	50; 100; 200	20; 50; 100; 200; 500	50; 100; 200;			
	t	1	1	-	-	-			
Mindestteilungswert (v_{min})	% v. E_{max}	0,0360	0,0090	0,5· E_{max} / 7500	0,0066	-			
Rückkehr des Mindestvorlastsignals (D_{DR})		-	-	2	-	-			
Nennkennwert (C_n)	mV/V								
Kennwerttoleranz bei Lastein. in angeg. Richtung	%	+(1;-0,1)			$\pm 0,05^1$				
Temperaturkoeffizient des Kennwerts (TK_C) ²⁾	% v. $C_n/10$ K	$\pm 0,0500$	$\pm 0,0080$	$\pm 0,0080$	$\pm 0,0070$	$\pm 0,0040$			
Temperaturkoeffizient des Nullsignals (TK_0)		$\pm 0,0500$	$\pm 0,0125$	$\pm 0,0093$	$\pm 0,0093$	$\pm 0,0093$			
Relative Umkehrspanne (d_{hy}) ²⁾		$\pm 0,0500$	$\pm 0,0170$	$\pm 0,0066$	$\pm 0,0130$	$\pm 0,0080$			
Linearitätsabweichung (d_{lin}) ²⁾	% v. C_n	$\pm 0,0500$	$\pm 0,0180$	$\pm 0,0180$	$\pm 0,0150$	$\pm 0,0110$			
Belastungskriechen (d_{DR}) über 30 min.		$\pm 0,0490$	$\pm 0,0166$	$\pm 0,0098$	$\pm 0,0125$	$\pm 0,0083$			
Eingangswiderstand (R_{LC})	Ω			350...480					
Ausgangswiderstand (R_0)		356 \pm 0,2			356 \pm 0,12				
Referenzspannung (U_{ref})	V			5					
Nennbereich der Versorgungsspannung (B_u)				0,5...12					
Isolationswiderstand (R_{is})	G Ω			> 5					
Nennbereich der Umgebungstemperatur (B_T)				-10...+40					
Gebrauchstemperaturbereich (B_{tu})	°C			-30...+70					
Lagerungstemperaturbereich (B_{tl})				-50...+85					
Grenzlast (E_L)	% v. E_{max}			150					
Bruchlast (E_d)				≥ 300					
Nennlast	kg	5	10	20	50	100	200	500	1000
Relative zulässige Schwingbeanspruchung	% v. E_{max}	100	100	100	100	100	100	70	100
Nennmessweg, (s_{nom}) ca.	mm	0,24	0,3	0,29	0,27	0,31	0,39	0,6	0,55
Gewicht, (G) ca.	kg	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	2,3
Schutzart (IP) nach EN60529 (IEC529)		IP 68 (verschärfte Prüfbedingungen: 1 m Wassersäule; 100 h)							
Material	Messkörper Faltenbalg Kabeleinführung Kabelmantel	nichtrostender Stahl ³⁾ nichtrostender Stahl ³⁾ nichtrostender Stahl / Viton® PVC							

1) Bei Wägezelle Z6FC3/10kg: $\leq \pm 0,1$ %.

2) Die Werte für die Linearitätsabweichung, relative Umkehrspanne und den Temperaturgang des Kennwertes sind Richtwerte. Die Summe dieser Werte liegt innerhalb der Summenfehlergrenze nach OIML R60.

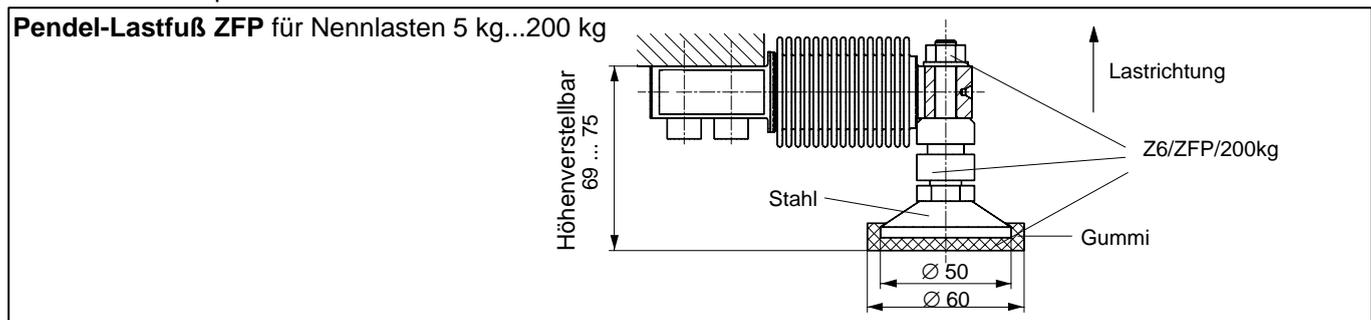
3) nach EN 10088-1

Optionen:

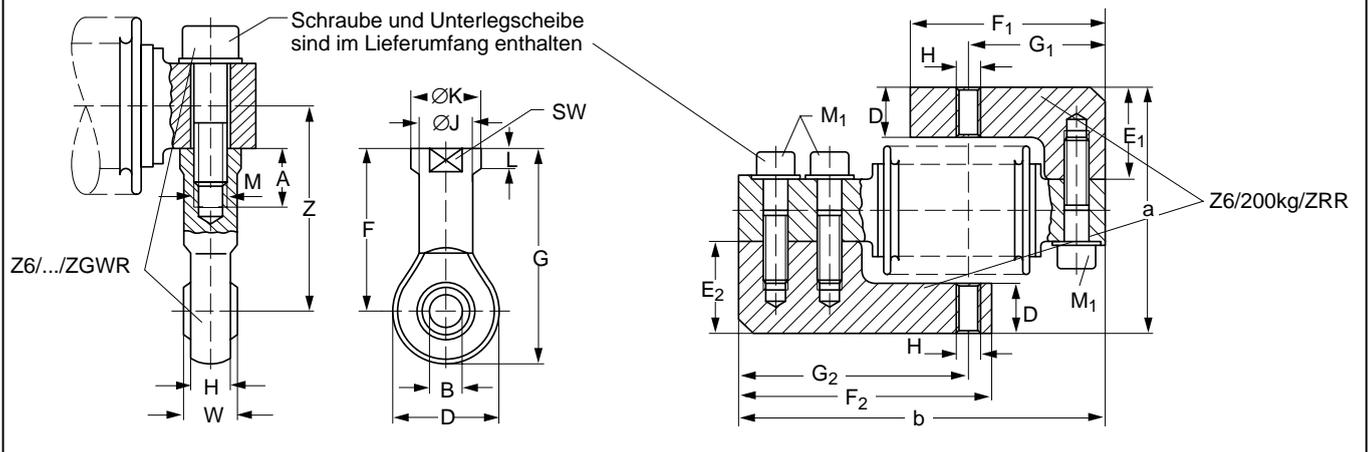
- Ex-Schutz-Ausführungen nach ATEX 95:**
- II 2 G EEx ia IIC T4 bzw. T6 (Zone 1) *)
 - II 3 G EEx nA II T6 (Zone 2)
 - II 2 D IP68 T80°C (Zone 21) *)
 - II 3 D IP68 T80°C (Zone 22 für nichtleitenden Staub)
- *) mit EG-Baumusterprüfbescheinigung

Einbauhilfen, nicht im Lieferumfang enthalten (Abmessungen in mm)

Hinweis: Alle Einbauhilfen sind aus nichtrostendem Material gefertigt. Die Gummiteile des ZEL bestehen aus Chloroprene-Kautschuk.



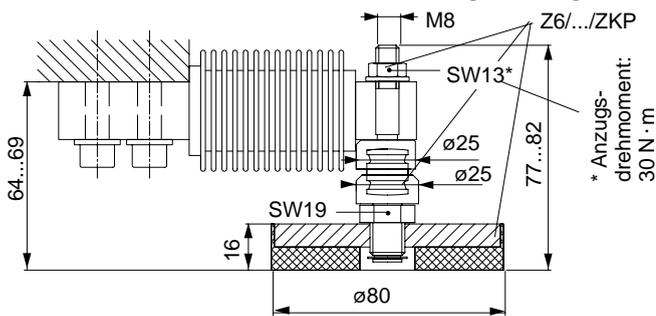
Gelenköse ZGWR (wartungsfrei) für Nennlasten 5 kg...1 t Kraftrückführung ZRR für Nennlasten 5 kg ... 200 kg



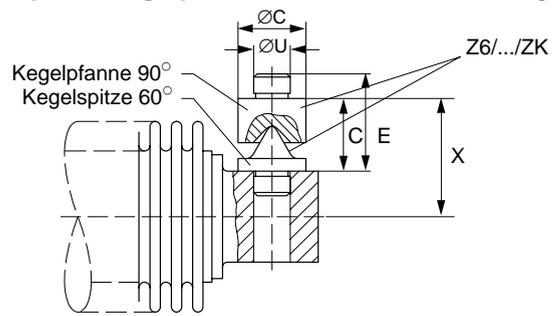
Nennlast	ZGWR	A	B	D	F	G	H	Ø J	Ø K	L	M	SW	W	Z
5...200 kg	Z6/200kg/ZGWR	16	8 ^{H7}	24	36	48	9	12,5	16	5	M8	14	12	46
500 kg	Z6/1t/ZGWR	20	10 ^{H7}	28	43	57	10,5	15	19	6,5	M10	17	14	53
1 t	Z6/1t/ZGWR	20	10 ^{H7}	28	43	57	10,5	15	19	6,5	M10	17	14	55,5

Nennlast	ZRR	D	E ₁	E ₂	F ₁	F ₂	G ₁	G ₂	H	M ₁	a	b	Tiefe
5...200 kg	Z6/200kg/ZRR	16	30	30	65	85	46	77	M8	M8x30	80 ± 1,1	123	15

Pendel-Lastfuß ZKP für Nennlasten 5 kg...200 kg



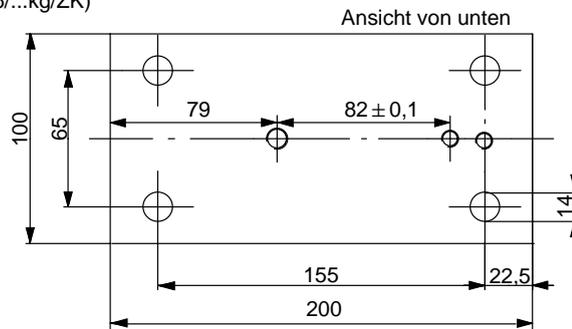
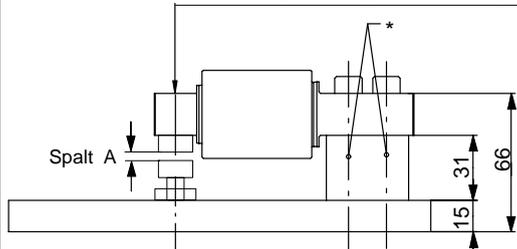
Kegelspitze, Kegelfanne ZK für Nennlasten 5 kg...1 t



Nennlast	Kegelspitze, Kegelfanne ZK	Ø C	D	E	Ø U	X
5...200 kg	Z6/200kg/ZK	15	16	21	8,1 _{-0,05}	26
500 kg	Z6/1t/ZK	18	24	32	11 _{-0,05}	34
1 t	Z6/1t/ZK	18	24	32	11 _{-0,05}	36,5

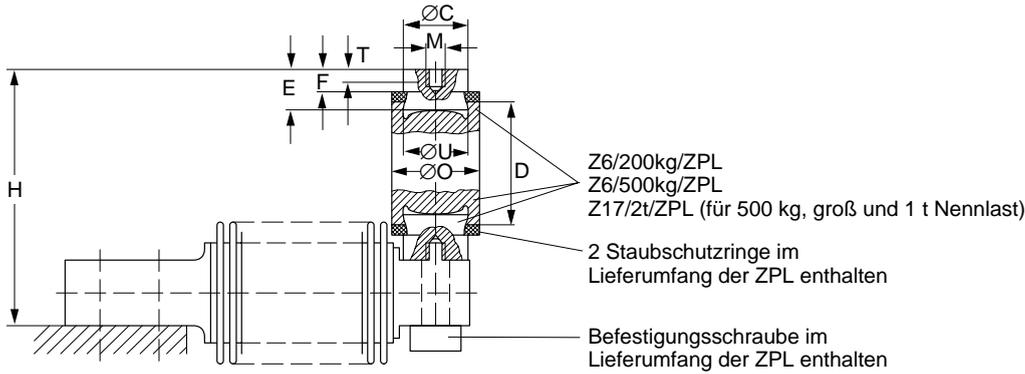
Grundplatte / Montagesatz für Nennlasten 5 kg (Z6/ZPU/200kg) ... 500 kg (Z6/ZPU/500kg)

Lasteinleitung (Z6/...kg/ZPL; Z6/...kg/ZEL; Z6/...kg/ZK)



* Anzugsmoment M_A: 23 N·m (200 kg), 45 N·m (500 kg)
 Spalt A: Bei mit Nennlast belasteter Wägezelle sollte eine Spaltbreite von 0,05 mm vorhanden sein

Pendellager ZPL für Nennlasten 5 kg...1 t

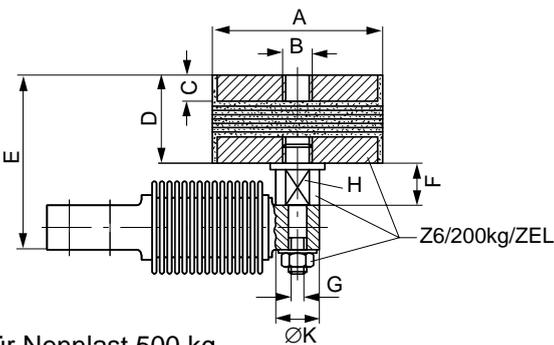


Nennlast	Pendellager ZPL	Ø C	D	H	M	Ø O	T	E	F	Ø U	FR* (% der Last)	Smax** (mm)
5...200 kg	Z6/200kg/ZPL	20 _{-0,2}	45	89 ^{+0,6} _{-0,8}	M8	30	6,5	17	9	20 ^{D10}	2,8	3,5
500 kg	Z6/1t/ZPL	20 _{-0,2}	45	89 ^{+0,6} _{-0,8}	M8	30	6,5	17	9	20 ^{D10}	2,8	3,5
1 t	Z6/1t/ZPL	30 _{-0,1}	60	126,5	M10	46	8	22	14	20 ^{D10}	2	7,5

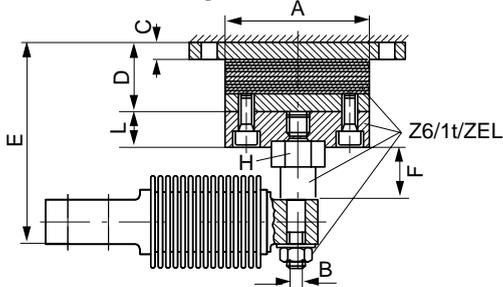
* FR: Rückstellkraft in N, bei 1 mm seitlicher Verschiebung

** Smax: Maximal zul. seitl. Verschiebung bei Belastung mit Nennlast

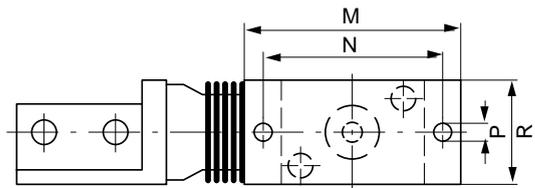
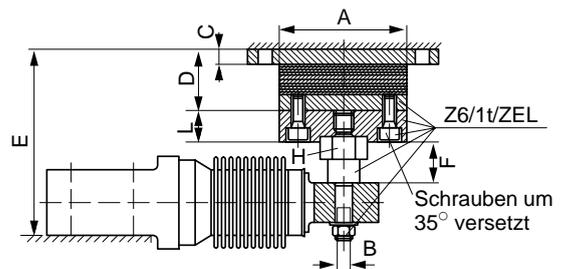
Gummi-Metall-Lager ZEL für Nennlasten 5 kg...200 kg



für Nennlast 500 kg



für Nennlasten 1 t



Korrekte Einbaulage des Gummi-Metall-Lagers

Nennlast	ZEL	A	B	C	D	E	F	G	H	K	L	M	N	P	R	FR*	Smax**
5...200 kg	Z6/200kg/ZEL	75	M12	12	40	79 ± 1,3	18,5	M8	SW17	19	-	-	-	-	-	163	3
500 kg	Z6/1t/ZEL	80	M10	10	39	105 ^{+2,1} _{-2,2}	26	-	SW27	-	20	120	100	9	60	400	4,5
1 t	Z6/1t/ZEL	80	M10	10	39	117 ^{+2,1} _{-2,2}	26	-	SW27	-	20	120	100	9	60	400	4,5

* FR: Rückstellkraft in N, bei 1 mm seitlicher Verschiebung

** Smax: in mm, Maximal zul. seitl. Verschiebung bei Belastung mit Nennlast

Änderungen vorbehalten.

Alle Angaben beschreiben unsere Produkte in allgemeiner Form. Sie stellen keine Beschaffenheits- oder Haltbarkeitsgarantie im Sinne des § 443 BGB dar und begründen keine Haftung.

Hottinger Baldwin Messtechnik GmbH

Postfach 10 01 51, D-64201 Darmstadt

Im Tiefen See 45, D-64293 Darmstadt

Tel.: +49 6151 803-0 Fax: +49 6151 803 9100

Email: support@hbm.com Internet: www.hbm.com



measurement with confidence